

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 26-nov-2017

Fecha de edición: 26-nov-2017

Versión: 5

Página 1/9



ClaraClean 2.0 - B1

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial/denominación:

ClaraClean 2.0 - B1

Advertencias complementarias:

Embalajes: 1/2/2.5/5/10/20/100/200/640/1000 litros

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla:

Se utiliza como medio para la modificación química de fibras textiles. Reservado a usos industriales y profesionales.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Suministrador (fabricante/importador/representante exclusivo/usuario posterior/distribuidor):

AVET AG

Eichwiesstrasse 9

CH-8630 Rüti

Teléfono: +41 (0)55 251 40 60

Correo electrónico (persona especializada): info@encoma.net

Si desea información sobre la ficha de datos de seguridad: +41 (0)41 610 12 11, Environment Consulting ENCOMA GmbH

1.4. Teléfono de emergencia

Servicio de información toxicológica Teléfono: ++34 91 562 04 20 Información en español (24 horas/365 días) e-mail: sit@mju.es

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]:

Clases y categorías de peligro	Indicaciones de peligro	Procedimiento de clasificación
Lesiones o irritación ocular graves (Eye Irrit. 2)	H319: Provoca irritación ocular grave.	

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Pictograma de peligro:



GHS07

Signo de
exclamación

Palabra de advertencia: Atención

Indicaciones de peligro para peligros de salud

H319 Provoca irritación ocular grave.

Características de peligro suplementarias (UE)

EUH208 Contiene reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]; and 2-methyl-2H -isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1); reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]; and 2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1). Puede provocar una reacción alérgica.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 26-nov-2017

Fecha de edición: 26-nov-2017

Versión: 5

Página 2/9



ClaraClean 2.0 - B1

Consejos de prudencia Prevención

P264	Lavarse manos concienzudamente tras la manipulación.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

Consejos de prudencia Reacción

P305 + P351 + P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P337 + P313	Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

Consejos de prudencia Eliminación

P501	Eliminar el contenido/el recipiente en un vertedero de residuos peligrosos .
------	--

2.3. Otros peligros

Otros efectos negativos:

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos / Suciedades peligrosas / Estabilizadores:

Identificadores del producto	Nombre de la sustancia Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]	Concentración
n.º CAS: 9043-30-5 N.º CE: 500-027-2	Isotridecanol, ethoxylated Eye Dam. 1, Acute Tox. 4  Peligro H302-H318	0 - ≤ 1 Peso %
n.º CAS: 61827-42-7	Polyglykolether Eye Dam. 1, Acute Tox. 4  Peligro H302-H318	0 - ≤ 1 Peso %
n.º CAS: 1270362-42-2	Undeceth-5 Eye Dam. 1, Acute Tox. 4  Peligro H302-H318	0 - ≤ 1 Peso %
n.º CAS: 55965-84-9	reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]; and 2-methyl-2H -isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1); reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]; and 2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1) Skin Corr. 1B, Acute Tox. 3, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1  Peligro H301-H311-H314-H317-H331-H410	0 - < 0,0015 Peso %

Texto de las frases H- y EUH: véase sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Información general:

En caso de accidente o malestar, acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta). Alejar al accidentado de la zona de peligro. Quitar ropa contaminada, mojada. En caso de pérdida de conocimiento acostar al afectado en posición lateral de seguridad y solicitar atención médica. Afectado no dejar sin vigilar.

En caso de inhalación:

Proporcionar aire fresco. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico.

En caso de contacto con la piel:

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

En caso de contacto con los ojos:

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 26-nov-2017

Fecha de edición: 26-nov-2017

Versión: 5

Página 3/9



ClaraClean 2.0 - B1

En caso de ingestión:

NO provocar el vómito. En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). Consultar a un médico en caso de malestar.

Protección propia del primer auxiliante:

Usar equipo de protección personal (véase sección 8).

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Provoca irritación ocular. Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados:

Dióxido de carbono . Polvo extintor . Chorro de agua pulverizado . En caso de incendio, aplique un chorro de agua o espuma resistente al alcohol.

Medios de extinción no apropiados:

Las restricciones sobre los agentes extintores vendrán determinadas únicamente por el entorno en el que se produzca el incendio.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de combustión peligrosos:

Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO₂). Gases/vapores, perjudicial para la salud.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Mantener alejado del personal no autorizado. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

5.4. Advertencias complementarias

No hay datos disponibles

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Medidas personales de precaución:

Usar equipamiento de protección personal. Mantener alejado de las personas sin protección. Evitar todo contacto con ojos y piel. Utilice calzado de seguridad resistente a los agentes químicos. Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

6.1.2. Para el personal de emergencia

Protección individual:

Usar equipamiento de protección personal. Utilice calzado de seguridad resistente a los agentes químicos.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No vierta el producto en el desagüe o al alcantarillado. Agua de lavar sucia retener y evacuar.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención:

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). A la hora de eliminar el producto contaminado, trátelo como un residuo especial (véase la sección 13).

Para limpieza:

Para limpiar el suelo y los objetos contaminados por este producto, úsese mucha agua.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 26-nov-2017

Fecha de edición: 26-nov-2017

Versión: 5

Página 4/9



ClaraClean 2.0 - B1

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

6.5. Advertencias complementarias

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Medidas de protección

Informaciones para manipulación segura:

Evitar todo contacto con ojos y piel. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Usar equipo de protección personal (véase sección 8).

Medidas de protección contra incendios:

No son necesarias medidas especiales.

Precauciones relativas al medio ambiente:

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas y condiciones de almacenamiento:

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Mantener el lugar seco y fresco.

Material de embalaje:

Conservar únicamente en el recipiente original.

Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes:

Prever recipientes, p.e. bañera en el suelo sin desagüe.

Indicación sobre almacenamiento junto:

No almacene el producto junto a lejías fuertes o agentes oxidantes. Pueden producirse gases tóxicos al mezclar el producto con lejía o con otros productos reactivos por contacto con ácidos fuertes.

Clase de almacenamiento: 12 - Líquidos no inflamables que no pueden asignarse a ninguna de las clases de almacenamiento antes citadas

7.3. Usos específicos finales

Recomendación:

Se utiliza como medio para la modificación química de fibras textiles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

No hay datos disponibles

8.2. Controles de la exposición

8.2.1. Controles técnicos adecuados

No hay datos disponibles.

8.2.2. Protección individual



Protección de ojos y cara:

Utilice gafas provistas de protección lateral conforme a EN 166.

Protección de piel:

Utilice guantes de protección conforme a EN 374 fabricados en caucho nitrilo, PVC (cloruro de polivinilo) o caucho butilo; grosor mínimo 0,4 mm.

Protección respiratoria:

No es necesario.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 26-nov-2017

Fecha de edición: 26-nov-2017

Versión: 5

Página 5/9



ClaraClean 2.0 - B1

Otras medidas de protección:

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Evitar todo contacto con ojos y piel. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

8.2.3. Controles de exposición medioambiental

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

8.3. Advertencias complementarias

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto

Forma/estado: Líquido

Color: claro

Olor: débil, característico

Umbral olfativo: No hay datos disponibles

Datos básicos relevantes de seguridad

parámetro		en, a °C	Método	Observación
pH	8	20 °C		
Punto de fusión	<i>no determinado</i>			
Punto de congelación	<i>no determinado</i>			solución acuosa
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	= 100 °C			
Temperatura de descomposición (°C):	<i>no aplicable</i>			solución acuosa
Punto de inflamabilidad	<i>no determinado</i>			
Tasa de evaporación	<i>no determinado</i>			
Temperatura de ignición en °C	<i>no aplicable</i>			líquido no inflamable
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	<i>no determinado</i>			
Presión de vapor	<i>no determinado</i>			
Densidad de vapor	<i>no determinado</i>			
Densidad relativa	<i>no determinado</i>			
Densidad aparente	<i>no aplicable</i>			solución acuosa
Solubilidad en agua (g/L)	<i>no determinado</i>			
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	<i>no determinado</i>			
Viscosidad dinámica	<i>no determinado</i>			
Viscosidad cinemática	<i>no determinado</i>			

9.2. Otra información

No hay datos disponibles

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Pueden producirse gases tóxicos al mezclar el producto con lejía o con otros productos reactivos por contacto con ácidos fuertes.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Helada .Calor. No almacene el producto junto a ácidos fuertes o lejías. Manténgalo alejado de agentes oxidantes. .

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 26-nov-2017

Fecha de edición: 26-nov-2017

Versión: 5

Página 6/9



ClaraClean 2.0 - B1

10.5. Materiales incompatibles

Ningún conocido.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

n.º CAS	Nombre de la sustancia	Informaciones toxicológicas
55965-84-9	reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]; and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1); react ion mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]; and 2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)	LD₅₀ oral: 100,1 mg/kg (Rata) LC₅₀ por inhalación: 3,1 ppmV (Rata) LD₅₀ dérmica: 300,1 mg/kg (Rata)

Toxicidad oral aguda:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad dermal aguda:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad inhalativa aguda:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Corrosión o irritación cutáneas:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones o irritación ocular graves:

Provoca irritación ocular grave.

Sensibilización respiratoria o cutánea:

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Mutagenicidad en células germinales:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Informaciones adicionales:

El producto no fue examinado. Los enunciados de esta sección se derivan de las características de cada uno de los componentes.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

n.º CAS	Nombre de la sustancia	Informaciones toxicológicas
55965-84-9	reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]; and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1); react ion mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]; and 2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)	LC₅₀: 0,36 mg/l 4 d (Pesca) LC₅₀: 0,13 mg/l 3 d (Alga)

Toxicidad acuática:

El producto no fue examinado.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 26-nov-2017

Fecha de edición: 26-nov-2017

Versión: 5

Página 7/9



ClaraClean 2.0 - B1

12.2. Persistencia y degradabilidad

Biodegradable:

Los componentes individuales son biodegradable. El tensioactivo contenido en esta mezcla cumple con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes.

12.3. Potencial de bioacumulación

Factor de bioconcentración (FBC):

Ninguna indicación de potencial bioacumulante. Las sustancias que contiene el producto son perfectamente hidrosolubles.

12.4. Movilidad en el suelo

Las sustancias del producto son adsorbidas en el terreno, donde son neutralizadas y biodegradadas.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

n.º CAS	Nombre de la sustancia	Resultados de la valoración PBT y mPmB
55965-84-9	reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazoli n-3-one [EC no. 247-500-7]; and 2-methyl-2H -isot hiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1); reaction mas s of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]; and 2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)	—

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

12.6. Otros efectos negativos

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

No tire el producto con la basura doméstica, ni lo vierta al alcantarillado. Los envases deberán vaciarse por completo (hasta eliminar todo rastro de líquido) en cuanto se termine el producto. En caso de que sea necesario tirar el producto, entréguelo en un punto autorizado de recogida de residuos especiales. Los envases vacíos pueden tirarse al contenedor de reciclaje o como basura doméstica.

13.1.1. Evacuación del producto/del embalaje

Clave de los residuos/marcas de residuos según CER/AVV

Clave de residuo producto:

20 01 29 *	Detergentes que contienen sustancias peligrosas
------------	---

*: La evacuación es obligatorio de justificar.

Observación:

Código de la lista europea

Clave de residuo embalaje:

15 01 02	Envases de plástico
----------	---------------------

13.2. Informaciones adicionales

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.1. UN No.

insignificante

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

insignificante

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

insignificante

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 26-nov-2017

Fecha de edición: 26-nov-2017

Versión: 5

Página 8/9



ClaraClean 2.0 - B1

14.4. Grupo de embalaje

insignificante

14.5. Peligros para el medio ambiente

insignificante

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

insignificante

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

insignificante

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

No hay datos disponibles

15.2. Evaluación de la seguridad química

Para esta sustancia no se realizó una evaluación de la seguridad química.

15.3. Informaciones adicionales

No hay datos disponibles

SECCIÓN 16: Otra información

16.1. Indicación de modificaciones

Es la quinta versión. Clasificación según el reglamento europeo 1272/2008/EC e 830/2015 EU. Modificaciones: SECCIÓN 2: Identificación de los peligros. SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes. SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento. SECCIÓN 8: Controles de exposición/ protección individual SECCIÓN 11: Información toxicológica. SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación.

16.2. Abreviaciones y acrónimos

No hay datos disponibles.

16.3. Bibliografías y fuente de datos importantes

Fichas de datos de seguridad de las sustancias empleadas.

16.4. Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]

Clasificación según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]:

Clases y categorías de peligro	Indicaciones de peligro	Procedimiento de clasificación
Lesiones o irritación ocular graves (Eye Irrit. 2)	H319: Provoca irritación ocular grave.	

16.5. Texto de las frases R-, H- y EUH (Número y texto)

Indicaciones de peligro	
H301	Tóxico en caso de ingestión.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 26-nov-2017

Fecha de edición: 26-nov-2017

Versión: 5

Página 9/9



ClaraClean 2.0 - B1

16.6. Indicaciones de enseñanza

El personal responsable de manipular sustancias y productos peligrosos (uso, almacenamiento, limpieza de contenedores, etc.) recibirá, al incorporarse a la empresa y de forma periódica, la formación correspondiente sobre todos los riesgos relacionados con su actividad, las medidas necesarias de seguridad y salud laboral, la protección del medio ambiente, y la prestación de primeros auxilios.

16.7. Advertencias complementarias

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.